

DÉCLIC *Vous allez aimer lire*



# Le Livre des Merveilles

Marco Polo

Adaptation et dossier

LIRE



ÉCOUTER



VOIR



**Belin:**  
ÉDUCATION



DÉCLIC  
*Vous allez aimer lire*

# Le Livre des Merveilles

Marco Polo

Traduction d'Eugène Müller  
Adaptation par Camille Page

Dossier par Émilie Droit  
Certifiée de lettres modernes

**Belin:**  
ÉDUCATION

# Sommaire

Table des chapitres .....	4
Repères .....	6
Entrer dans l'œuvre .....	8
<b>Le Livre des Merveilles</b> .....	11
de Marco Polo	

## Comprendre le texte

Mon parcours de lecture	
<b>Vérifier sa compréhension du texte</b> .....	94
<b>Donner ses impressions de lecture</b> .....	95
Analyser les passages clés	
<b>Extrait 1</b> Le prologue .....	96
<b>Extrait 2</b> De valeureux guerriers .....	97
<b>Extrait 3</b> Un palais extraordinaire .....	98
<b>Extrait 4</b> Le papier monnaie .....	99
Comprendre les enjeux du texte .....	100
S'exprimer à l'oral et à l'écrit	
<b>Vocabulaire</b> .....	102
<b>Activités orales</b> .....	103
<b>Activités écrites</b> .....	104
Histoire des arts .....	106

## Retenir l'essentiel

Les personnages .....	110
Les lieux .....	112
L'intrigue .....	114
Bilan .....	116
<i>À vous de jouer!</i> .....	118

## Prolonger la lecture

Groupement de textes :	
<b>La découverte de l'Autre</b> .....	122
Vous aimerez aussi... ..	126

# Table des chapitres

Prologue .....	12
----------------	----

## Livre I

<b>I.</b> Comment Niccolò et Matteo Polo s'en allèrent en Orient .....	16
<b>II.</b> Comment ils allèrent à la cour du grand roi des Tartares.....	17
<b>III.</b> Avec quelle bonté ils furent reçus du Grand Khan.....	18
<b>VII.</b> Comment les Vénitiens sont reçus par l'empereur des Tartares.....	19
<b>VIII.</b> Comment Marco Polo est envoyé en ambassade par le Grand Khan .....	20
<b>XVI.</b> De la ville de Bagdad et comment elle fut prise.....	23
<b>XXII.</b> De la ville de Camadin et du pays de Reobar.....	24
<b>XLIV.</b> De la ville de Lop et du chant des dunes.....	26
<b>XLVI.</b> De l'hospitalité dans la province de Camul.....	29
<b>LIV.</b> Des successeurs de Gengis Khan et de la façon dont on enterre les rois Tartares sur la montagne d'Altaï.....	30
<b>LVII.</b> De la nourriture des Tartares .....	32
<b>LVIII.</b> Des croyances des Tartares.....	32
<b>LIX.</b> Du comportement guerrier des Tartares .....	35
<b>LX.</b> De la justice et des jugements des Tartares.....	37

## Livre II

<b>I.</b> De la puissance et de la magnificence de Koubilaï, très grand roi des Tartares.....	40
<b>VIII.</b> Du portrait du roi Koubilaï, de ses femmes et de ses fils.....	41
<b>IX.</b> De son palais dans la ville de Pékin.....	42
<b>XIII.</b> Des festins magnifiques .....	46
<b>XXI.</b> De la monnaie du Grand Khan.....	48

<b>XXIII.</b> Des relais de postes.....	50
<b>XXIV.</b> De la prévoyance de l'empereur pour aider son peuple.....	52
<b>XXVII.</b> De la description des régions voisines.....	53
<b>XL.</b> Des grands serpents de Caraiam.....	54
<b>XLI.</b> Des cérémonies de guérison dans la province d'Arciadam.....	58
<b>LIII.</b> De la province du Mangi et de son roi.....	60
<b>LIV.</b> De la conquête de Mangi par le Grand Khan.....	61
<b>LVIII.</b> Du siège de la ville de Xiangyang.....	63
<b>LXIV.</b> De la noble ville de Hangzhou.....	65

### Livre III

<b>II.</b> De l'île du Japon.....	72
<b>III.</b> De quelle manière le Grand Khan envoie une armée pour s'emparer du Japon.....	74
<b>IV.</b> Des vaisseaux des Tartares qui se brisent et périssent.....	75
<b>V.</b> De la ruse des Tartares pour quitter l'île.....	76
<b>VI.</b> De la manière dont les Tartares sont chassés à leur tour de la ville qu'ils avaient surprise.....	77
<b>VII.</b> De l'idolâtrie et de la cruauté des habitants du Japon.....	78
<b>XV.</b> Du royaume de Sumatra.....	80
<b>XVII.</b> Du royaume de Dragoian.....	81
<b>XXI.</b> De l'île d'Andaman et des hommes à têtes de chien.....	83
<b>XXIV.</b> Du royaume de Lar et des diverses erreurs de ses habitants.....	84
<b>XXIX.</b> Du royaume de Mursili, où l'on trouve les diamants.....	86
<b>XXX.</b> Du royaume de Laë et la caste des Brahmanes.....	87
<b>XXXIV.</b> Du royaume de Gozurath et des pirates.....	88
<b>XXXVII.</b> De deux îles où les hommes et les femmes vivent séparément.....	90

## L'Europe et l'Asie au XIII<sup>e</sup> siècle

### Le développement du commerce en Europe

- **Les croisades** sont des guerres menées par les chrétiens pour rétablir l'accès à Jérusalem et au tombeau du Christ, interdit depuis 1071 par les Turcs. Ces « pèlerinages en armes » coûtant très cher, les Européens ouvrent **des comptoirs en Asie** pour faire du commerce et trouver des alliés. Afin d'aller chercher des soieries, des épices ou des pierres précieuses, ils empruntent toujours la même route, qu'on appelle « **la route de la soie** ».
- Des villes italiennes comme **Venise** ou **Gênes** sont des cités commerçantes géographiquement très bien placées, c'est pourquoi elles s'enrichissent et se font la guerre pour dominer la zone. Marco Polo, originaire de Venise, est d'ailleurs emprisonné par les Génois lorsqu'il rentre d'Asie.



Chevalier croisé à genoux, illustration du Psautier de Westminster, XIII<sup>e</sup> siècle.

1248

1248

Septième croisade

1254

1264  
Accession au trône de Kubilai Khan

Premier voyage de Matteo et Niccolò Polo

1254

1268

1268  
Mort du pape Clément IV

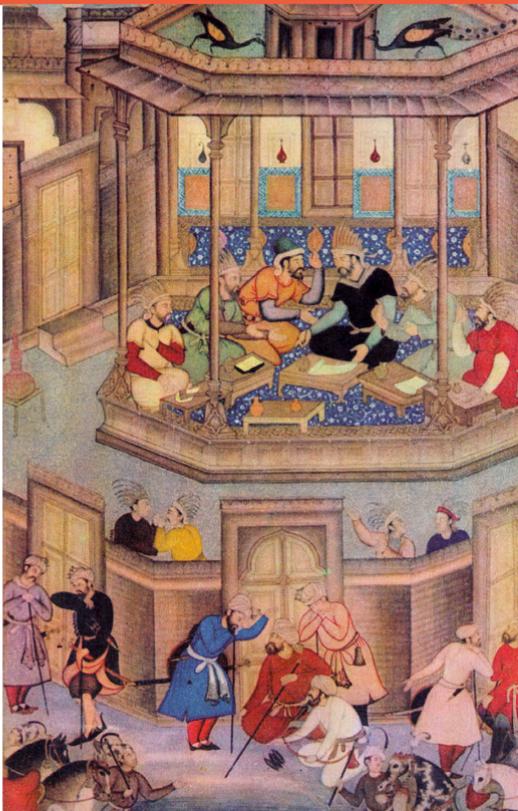
1270  
Huitième croisade

Les Polo attendent l'élection du nouveau pape

1269

## L'empire de Kubilaï Khan en Asie

- À la même époque, Kubilaï Khan règne sur l'Empire mongol. Il est le petit-fils de Gengis Khan, considéré comme le plus grand conquérant de tous les temps. Grâce à lui, le territoire mongol est immense: il s'étend de la Chine à l'Europe en passant par la Russie, l'Irak, l'Afghanistan et la Mongolie.
- Pour contrôler cet immense territoire, Kubilaï Khan a besoin d'un système de communication sans faille: il fait construire des routes, des relais postaux et envoie des espions dans tout l'Empire.



La Cour du Grand Khan, illustration de *L'Histoire du peuple mongol*, 1590.

1300

Conquête de la Chine par Kubilaï Khan 1276

1271  
Élection du nouveau pape, Tebaldo Visconti

Second voyage, avec Marco Polo

1271

1274

Séjour de Marco Polo en Chine

Voyage de retour

1291

1295

1294 Guerre entre Gênes et Venise 1299

1298  
Marco Polo est emprisonné par les Gênois : il dicte le récit de son voyage à son compagnon de cellule, RusticHELLO de Pise

## Sur les pas de Marco Polo



### Découvrir le périple de Marco Polo

1 À l'aide d'un atlas, placez sur la carte les villes suivantes.

Acre   Bagdad   Fuzhou   Hangzhou   Istanbul  
Ormuz   Pékin   Venise   Xian de Duolun

2 Imaginez quels moyens de transport Marco Polo a pu emprunter.



Anonyme, *Le Trajet de Marco Polo* relaté dans *Le Livre des Merveilles*, illustration, 1900.

## À vous de jouer!

### Retracer le trajet de Marco Polo sur Google Map

**Étape 1** Allez sur le site <https://www.google.fr/maps> et recherchez la ville d'Acre, puis cliquez sur le bouton « Itinéraires ».

**Étape 2** Ajoutez toutes les destinations jusqu'à Douchanbé. N'oubliez pas de choisir le moyen de transport (à pied). Attention, vous ne trouverez pas d'itinéraire possible entre Douchanbé et Kashgar dans les hautes montagnes du Pamir. Pourtant Marco Polo l'a fait... en 50 jours! Sans carte précise, sans Internet et sans GPS. Vous devez donc calculer le trajet en deux fois (Acre-Douchanbé puis Kachgar-Pékin).

**Étape 3** Mettez-vous en vision « satellite » et utilisez la fonction « Street View » pour admirer les paysages et vous mettre dans la peau du voyageur.

**Étape 4** Pour recréer l'ambiance du voyage, écoutez le chant diphonique mongol, appelé « khöömii »

(voir QR Code).



Découvrez le chant mongol

#### NOTE SUR L'ADAPTATION

Ce volume propose une adaptation du *Livre des Merveilles* de Marco Polo, d'après la traduction de l'édition d'Eugène Müller parue en 1888. Il se compose d'une sélection de chapitres dont la numérotation originale a été conservée. Les titres de chapitre ont en revanche parfois été modifiés. Les noms des lieux ont été modernisés. De plus, la syntaxe, la ponctuation et le vocabulaire ont fait l'objet de modifications pour faciliter l'accès au texte pour les élèves de cinquième. Enfin, lorsque cela était nécessaire à la compréhension du récit, de courts résumés ont été ajoutés. Ils se distinguent du corps de texte par une police différente.